



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
30 December 2020  
Russian  
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Пятый комитет

Пункт 153 повестки дня

**Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов**

**Проект резолюции, представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций**

**Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о предлагаемом бюджете Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на 2021 год<sup>1</sup> и о смете, пересмотренной с учетом последствий изменений обменных курсов и темпов инфляции<sup>2</sup>, финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов за год, закончившийся 31 декабря 2019 года, и доклад Комиссии ревизоров о нем<sup>3</sup> и содержащиеся в нем рекомендации, а также соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>4</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию [66/240 А](#) от 24 декабря 2011 года о финансировании Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция [74/259](#) от 27 декабря 2019 года,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря о предлагаемом бюджете Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на 2021 год и о смете, пересмотренной с учетом последствий изменений обменных курсов и темпов инфляции;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета, с учетом положений настоящей резолюции;

<sup>1</sup> [A/75/383](#).

<sup>2</sup> [A/75/639](#).

<sup>3</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят пятая сессия, Дополнение № 50 (A/75/5/Add.15).*

<sup>4</sup> [A/75/632](#) и [A/75/647](#).



3. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Механизм приложил все усилия к скорейшему завершению своей оставшейся работы, и включить информацию о конкретных мерах, принятых в этой связи, в следующий предлагаемый бюджет;

4. *просит также* Генерального секретаря провести всеобъемлющий анализ связанных и не связанных с должностями ресурсов, включая потребности в должностях временного персонала общего назначения, в рамках всего Механизма и отразить его результаты в следующем предлагаемом бюджете;

5. *просит далее* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия к тому, чтобы содействовать замене должностей международных сотрудников должностями национального персонала в надлежащих случаях, и представить информацию по этому вопросу в следующем предлагаемом бюджете;

6. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Механизм приложил все необходимые усилия к скорейшему завершению своей оставшейся работы, в том числе более широко использовать для этого накопленный опыт;

7. *настоятельно призывает* Механизм приложить все необходимые усилия для усовершенствования своих процедур планирования поездок, в том числе для обеспечения соблюдения нормативной инструкции о заблаговременном приобретении билетов;

8. *рекомендует* Генеральному секретарю рассмотреть возможные варианты поощрения применения в рамках Механизма в надлежащих случаях практики проведения дистанционных заседаний и сетевых средств обучения;

9. *особо отмечает* важность строгого соблюдения Механизмом его Устава и соответствующих установленных административных процедур, Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций<sup>5</sup> и Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций<sup>6</sup>;

10. *утверждает* создание одной должности временного персонала общего назначения за счет имеющихся ресурсов;

11. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на 2021 год общую сумму в размере 97 519 900 долл. США брутто (88 431 800 долл. США нетто), информация о расчете которой приводится в приложении к настоящей резолюции;

12. *постановляет также*, что общая сумма, подлежащая начислению в виде взносов по линии специального счета на 2021 год и составляющая 87 435 236 долл. США, представляет собой разницу, полученную путем вычета:

а) из суммы в размере 97 519 900 долл. США — суммы сметных ассигнований, утвержденной на указанный период;

б) суммы в размере 6 818 000 долл. США — зачитываемой суммы списанных обязательств, относящихся к предыдущему периоду — двухгодичному периоду 2016–2017 годов;

с) и суммы в размере 3 266 664 долл. США — суммы средств бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов, оставшихся с учетом окончательной суммы расходов;

<sup>5</sup> ST/SGB/2013/4 и ST/SGB/2013/4/Amend.1.

<sup>6</sup> ST/SGB/2018/1.

13. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 43 717 618 долл. США брутто (40 208 842 долл. США нетто) в соответствии со шкалой взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на 2021 год;

14. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 43 717 618 долл. США брутто (40 208 842 долл. США нетто) в соответствии со шкалой взносов на финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на 2021 год;

15. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пунктах 13 и 14 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнения налогообложения на сумму 7 017 552 долл. США, утвержденных для Механизма на 2021 год.

## Приложение

### Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов в 2021 году

	<i>Брутто</i>	<i>За вычетом сумм по плану налогообложения персонала</i>
	<i>(В долл. США)</i>	
Сметные ассигнования на 2021 год <sup>a</sup>	97 194 000	88 029 600
Пересмотренная смета: последствия изменений обменных курсов и темпов инфляции <sup>b</sup>	5 471 700	4 977 600
Рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам <sup>c</sup>	(5 145 800)	(4 575 400)
Рекомендации Пятого комитета	–	–
<b>Первоначальные сметные ассигнования на 2021 год</b>	<b>97 519 900</b>	<b>88 431 800</b>
<b>Общая сумма, подлежащая начислению в виде взносов на 2021 год</b>		
Потребности в ресурсах на 2021 год	97 519 900	88 431 800
Списанные обязательства, относящиеся к двухгодичному периоду 2016–2017 годов	(6 818 000)	(6 818 000)
Остаток средств после учета окончательной суммы расходов по бюджету на двухгодичный период 2018–2019 годов	(3 266 664)	(1 196 116)
<b>Чистая сумма взносов, подлежащих начислению государствам-членам на 2021 год</b>	<b>87 435 236</b>	<b>80 417 684</b>
<i>В том числе:</i>		
взносы, подлежащие начислению государствам-членам в соответствии со шкалой взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на 2021 год	43 717 618	40 208 842
взносы, подлежащие начислению государствам-членам в соответствии со шкалой взносов на финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на 2021 год	43 717 618	40 208 842

<sup>a</sup> См. [A/75/383](#).

<sup>b</sup> См. [A/75/639](#).

<sup>c</sup> Суммы после пересчета.